



ÍNDICE GENERAL

Quinta Sección EL NIÑO COMO SUJETO DEL PROCESO. DERECHOS Y GARANTÍAS PROCESALES

Título I PARTE GENERAL

Capítulo 1 LA GARANTÍA DEL PLAZO RAZONABLE EN LOS PROCESOS DE INFANCIA Y FAMILIA. ESTÁNDARES INTERAMERICANOS

Por *Laura M. Giosa*

I. Introducción	2387
II. Las garantías judiciales en el Sistema Interamericano. Plazo razonable	2388
III. La protección de la infancia en el Sistema Interamericano. Las medidas especiales de protección de la niñez en relación con las garantías judiciales	2391
IV. La especial implicancia del plazo razonable en los procesos de infancia y familia conforme la jurisprudencia de la Corte IDH	2393
V. Reflexiones finales: el fortalecimiento de un estándar	2400

Capítulo 2 PRINCIPIOS RECTORES DEL DEBIDO PROCESO DE INFANCIA. GARANTÍAS MÍNIMAS DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y JUDICIAL

Por *Martín B. Alesi*

I. El derecho a la tutela efectiva	2403
II. Principios generales de los procedimientos administrativos y judiciales de la infancia	2407
III. Principios específicos y garantías procedimentales de la niñez y adolescencia	2410
1. Acceso a la justicia del niño y adolescente	2410
1.1. Justicia adaptada a la niñez: especialidad, infraestructura y localización	2410
1.2. Representación del Ministerio Público	2415
1.3. Capacidad procesal del niño o adolescente	2418
1.4. Legitimación popular y colectiva para la defensa de los derechos de la infancia	2419
1.5. Ius postulandi del niño y de terceros en situaciones de maltrato infantil	2423
2. Colapso del principio dispositivo, deber de diligencia especial del juez y derecho al plazo razonable	2423
3. Derecho del niño a ser escuchado	2428
4. Derecho a una resolución motivada	2432
5. Derecho a la revisión de la decisión	2437
6. Derecho a la ejecución de la sentencia	2440
IV. Palabras finales	2446

Capítulo 3 PRINCIPIOS Y REGLAS GENERALES DEL PROCESO ANTE EL FUERO DE FAMILIA

Por *Mónica Assandri*

I. Introducción	2447
II. Las garantías de las NNA en los procedimientos judiciales	2448
1. La aplicación del principio del "Interés Superior del Niño" durante el proceso	2448

2. El derecho de las Niñas, Niños y Adolescentes a participar activamente y ser oídos en las causas judiciales en que se discutan intereses que les sean propios	2250
3. El derecho de las NNA de expresar su opinión libremente y que sea tenida en cuenta en función de su edad y madurez, al arribar el juez a una decisión que lo afecte	2453
4. A ser asistido por un letrado especializado	2457
III. El Código Civil y Comercial de la Nación	2461
IV. Conclusiones	2462

Capítulo 4

LA NOCIÓN DE CENTRO DE VIDA COMO PAUTA INTEGRANTE DEL CONCEPTO DEL SUPERIOR INTERÉS DEL NIÑO Y SU IMPACTO PROCESAL

Por Myriam M. Cataldi

I. Palabras de inicio: del modelo tutelar de la niñez a la doctrina de la protección integral de derechos	2465
II. La (necesaria) perspectiva constitucional	2466
III. La adecuación de la legislación nacional y provincial a la Convención de los Derechos del Niño	2468
IV. Algunas consideraciones acerca del interés superior del niño	2471
V. El respeto del centro de vida como pauta integrante del interés superior del niño. Cambio en materia de competencia jurisdiccional. Un nuevo paradigma procesal	2476
V. Antecedentes de esta denominación	2478
VI. La noción de centro de vida y su arista procesal	2479
VII. El principio de inmediatez en los procesos que comprometen derechos de los niños	2481
VIII. El Código Civil y Comercial 2012	2483
IX. A modo de cierre	2483

Capítulo 5

LA PRUEBA EN EL PROCESO DE FAMILIA QUE INVOLUCRA A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

Por Gabriel H. Quadri

I. Introducción, objeto y límites de este análisis	2485
II. Primer punto a tener en cuenta: ¿Qué es aquello que consideramos como proceso de familia?	2486
III. Segunda cuestión preliminar: las formas y el proceso de familia	2488
IV. La cuestión probatoria y los procesos de familia	2491
V. Los procesos de familia sacuden la noción misma de prueba judicial	2492
VI. Finalidad de la prueba	2497
VII. El derecho a llevar a cabo actividad probatoria. La participación del NNA en el proceso judicial	2500
VIII. Sistemas y principios probatorios en los procesos de familia que involucren a NNA	2506
1. Breve excursus acerca de los sistemas y los principios	2506
2. Sistemas	2508
2.1. Sistema dispositivo o inquisitivo	2508
2.2. Sistemas de intermediación y delegación	2510
2.3. Sistemas orales o escriturarios	2512
3. Principios	2512
3.1. El principio de libertad de la prueba	2512
3.2. El principio de formalidad de la prueba	2513
3.3. El principio de privacidad.	2513
3.4. El principio favor probationes	2515
3.5. El principio de igualdad de oportunidades para la prueba	2518
3.6. Los demás principios	2519

IX. Fuentes y medios. El NNA como fuente de prueba	2520
1. Introducción del tema	2520
2. El derecho del niño a ser oído. Su ejercicio. Repercusiones en cuanto a lo probatorio	2521
3. El NNA que es parte en un proceso. Absolución de posiciones	2523
4. El NNA como testigo en el proceso de familia	2523
4.1. Limitaciones	2523
4.2. El acto de recepción de la declaración	2530
X. Más cuestiones vinculadas con los medios de prueba	2531
1. El conocimiento proveniente de otras ciencias	2531
2. Prueba indiciaria. Indicios endoprocesales	2541
3. El NNA como fuente de prueba pericial. Supuestos atípicos	2542
XI. Cuestiones recursivas. Impugnación de las resoluciones dictadas en materia probatoria. Forma de los recursos de apelación	2543
XII. Otras cuestiones probatorias: la prueba en los juicios de alimentos	2544
XIII. Valoración de la prueba	2545
XIV. La carga de la prueba	2546
XV. A modo de cierre	2549

Capítulo 6

ESTRATEGIAS DE LA EFICACIA DE LA SENTENCIA EN EL PROCESO DE FAMILIA

Por Silvana Ballarín

I. Introducción. Delimitación temática	2551
Dificultades propias de la ejecución de la sentencia de familia	2552
II. La eficacia como cumplimiento	2552
1. Fuerza normativa del lenguaje y proceso de familia	2552
1.1. Pluralismo jurídico: qué puede aprender el derecho del asfalto de las experiencias de los márgenes. La propuesta de Boaventura de Sousa Santos y su aplicación a la eficacia del proceso de familia	2554
2. El cumplimiento voluntario de la sentencia se encuentra íntimamente ligado al conocimiento y comprensión de su contenido por parte de los miembros de la familia implicada	2555
3. Comunicación del contenido de la sentencia a sus destinatarios	2557
4. Motivaciones de la conducta cumplidora y estrategias de abordaje de la problemática familiar en la sentencia	2558
III. La eficacia como ejecución. Insuficiencia de normas procesales	2560
1. Intimación al cumplimiento y nuevo esfuerzo conciliatorio	2561
2. Falta de firmeza de la sentencia	2562
3. Eficacia vs. efectividad: ¿Puede el tiempo derrotar a la sentencia?	2563
4. La violencia de la ejecución vs. la violencia del incumplimiento	2565
IV. La ejecución de la sentencia fuera de la jurisdicción del órgano que la dicta. Cómo convertir la lejanía en una distante proximidad	2567
1. Persuadir a los destinatarios de la adopción de medidas dirigidas a la ejecución	2568
2. Promoción de cooperación jurídica internacional a través de la suscripción de nuevos convenios y de la búsqueda de consenso en la interpretación de las normativas ya aplicables	2569
3. Fluida comunicación de los operadores judiciales entre sí, y con las autoridades administrativas	2570
3.1. Comunicación directa entre juez requirente y juez requerido	2570
4. Importancia de la constitución de redes de jueces	2571
5. Papel del juez requirente y del juez requerido	2572
5.1. Empleo de un lenguaje claro y una postulación flexible, acorde al paradigma de la protección integral del niño implicado en el proceso	2572

5.2. Flexibilidad del juez requerido en la modalidad de ejecución empleada, propiciando una solución pacífica del conflicto familiar	2572
5.3. La voz del niño	2573
5.4. Celeridad como acceso a la tutela judicial efectiva	2574
V. Conclusiones	2574

Título II
**EL DERECHO DEL NIÑO, NIÑA Y ADOLESCENTE
A LA PARTICIPACIÓN PROCESAL**

Capítulo 1
**LA PARTICIPACIÓN DEL NIÑO EN LOS PROCESOS
EN EL ESPACIO LATINOAMERICANO**

Por Fabián E. Faraoni

I. La participación de las niñas, niños y adolescentes en los procesos en el espacio latinoamericano: la Convención sobre los Derechos del Niño	2579
II. La participación procesal de las niñas, niños y adolescentes: las recomendaciones y opiniones de los Tribunales Internacionales	2582
III. El recorrido por las legislaciones del Mercosur	2587
1. Argentina	2588
2. Brasil	2593
3. Paraguay	2594
4. Uruguay	2595
5. Venezuela	2597
6. Bolivia	2599
IV. Colofón	2600

Capítulo 2
**EL DERECHO A SER OÍDO. LOS NIÑOS Y ADOLESCENTES
EN LOS PROCESOS Y LA TAREA DE LOS ADULTOS**

Por Ida A. Scherman

2601

Algunas reflexiones finales	2615
-----------------------------	------

Capítulo 3
**LA VOZ DEL NIÑO EN EL PROCESO DE FAMILIA. PERSPECTIVAS
DESDE EL DERECHO COMPARADO**

Por Eduardo J. Pettigiani

I. Introducción	2619
II. Desarrollo	2620
1. Alemania	2620
2. Angola	2621
3. Arabia Saudita	2621
4. Australia	2622
5. Austria	2623
6. Bélgica	2624
7. Brasil	2624
8. Bulgaria	2625
9. Canadá	2625
10. Chile	2625
11. China	2626
12. Colombia	2627
13. Croacia	2627
14. Dinamarca	2628
15. Egipto	2629

16. España	2629
17. Finlandia	2630
18. Francia	2631
19. Guatemala	2631
20. Hungría	2632
21. India	2632
22. Italia	2632
23. Japón	2634
24. Jordania	2634
25. Kazajistán	2635
26. Madagascar	2635
27. Marruecos	2635
28. México	2636
29. Noruega	2636
30. Nueva Zelanda	2637
31. Polonia	2637
32. Reino Unido	2637
33. Rumania	2638
34. Rusia	2639
35. Singapur	2639
36. Sudáfrica	2639
37. Suecia	2639
38. Suiza	2640
39. Túnez	2641
40. Turquía	2641
41. Uganda	2641
III. Conclusiones	2642

Capítulo 4

LA "VOZ DEL NIÑO" EN EL PROCESO DE FAMILIA: INTERDISCIPLINA, DERECHOS Y CAMPO JURÍDICO

Por Susana Castro y Graciela Nicolini

I. La "voz del niño": categorías de las que es tributaria	2646
II. El discurso de derechos, marco de inserción de "la voz del niño"	2648
III. El escenario institucional	2651
IV. Especificidad de los "procesos de familia"	2655
V. "Escuchar" la voz del niño: la interdisciplina como construcción	2658
VI. Aportes desde trabajo social	2660
VII. Voces adultas, voces expertas: mediaciones entre los niños/as y la institución judicial	2663

Capítulo 5

LA PERSONA POR NACER ANTE EL PROCESO

Por Gabriel E. Tavip

I. Introducción	2667
II. La noción de "persona" como una cuestión de derecho	2668
III. Clasificación de las personas	2672
IV. Las personas por nacer. Noción	2672
V. Capacidad de las personas por nacer	2674
VI. El comienzo de la existencia	2675
1. El comienzo de la existencia de la persona y las discusiones doctrinarias en el esquema del Código Civil de Vélez Sarsfield	2676
2. El comienzo de la existencia de la persona y los vaivenes del Código Civil y Comercial	2679
2.1. La versión del art. 19 según la Comisión Redactora	2679

2.2. La versión del art. 19 según el Código Civil y Comercial aprobado	2681
2.3. El art. 19 y un fallo de la CIDH	2682
VII. El ejercicio de los derechos del por nacer: la representación	2684
VIII. Los derechos del por nacer y su actuación en el proceso	2687
IX. Ejercicio de esos derechos en el proceso	2689
X. Un caso judicial	2691
XI. Reflexiones finales	2693

Capítulo 6

LA REPRESENTACIÓN ADECUADA DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES. ROL DEL "ASESOR DE MENORES E INCAPACES"

Por Gustavo D. Moreno

I. Introducción: la representación primordial de los padres. La representación supletoria	2695
II. El asesor de menores e incapaces: desde sus antecedentes históricos hasta el nuevo Código Civil y Comercial	2697
III. La representación complementaria	2702
IV. Diferencias con el abogado del niño; con el abogado de la persona con padecimiento mental, y con el defensor de derechos de niñas, niños y adolescentes	2704
V. La representación principal: autónoma y directa	2706
VI. La representación de los derechos de incidencia colectiva	2710
VII. La nulidad por falta de intervención. El caso "Furlán" de la Corte Interamericana de Derechos Humanos	2713
VIII. La actividad extrajudicial: una tarea fundamental	2715
IX. Conclusiones	2717

Capítulo 7

EL ASESOR DE NIÑEZ Y JUVENTUD ESPECIALIZADO. EXPERIENCIA EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA

Por Laura Moronta

I. En pocas palabras, el viejo régimen	2719
II. La transición	2720
III. Vigencia del Sistema de Promoción y Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes en la provincia de Córdoba - Ley provincial 9944	2722
IV. Aplicación del SPDNNyA. Niveles	2724
1. Primer nivel	2724
2. Segundo nivel	2725
3. Medidas y procedimientos de tercer nivel	2728
V. Delegación de competencia para la atención de las medidas excepcionales a los ex Jueces de Menores	2729
VI. Procedimiento Penal Juvenil	2730
VII. Experiencias de los Asesores de Niñez y Juventud especializados desde la vigencia en la Provincia del SPDNNyA	2731
VIII. A modo de cierre	2737

Capítulo 8

TENSIONES Y CONFLICTOS EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA FIGURA DEL ABOGADO DEL NIÑO

Por Clara Romero

I. Introducción	2739
II. Un punto de partida obligado: el interés superior del niño	2739
III. El abogado del niño	2742
IV. Un primer escollo: la calidad de parte y la capacidad procesal	2743
V. Los tires y aflojes en la elección y actuación del abogado del niño	2750

VI. Una cuestión difícil de zanjar: la distinción entre las funciones del abogado del niño, el tutor ad litem y el defensor de menores	2753
VII. Y hay más: la problemática de los honorarios	2755
VIII. El abogado del niño en el Código Civil y Comercial	2756
IX. Epílogo	2758

Título III

LAS TUTELAS PROCESALES DIFERENCIADAS COMO HERRAMIENTAS EFECTIVAS PARA LA PROTECCIÓN DE DERECHOS FUNDAMENTALES DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

Capítulo 1

DERECHOS FUNDAMENTALES Y TUTELAS PROCESALES DIFERENCIADAS. ESPECIAL APLICABILIDAD A LOS PROCESOS QUE INVOLUCRAN A NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Por Gabriel H. Quadri

I. Algunos conceptos introductorios	2761
II. En la base de todo: el derecho a la tutela judicial efectiva	2762
III. Tutelas diferenciadas	2766
IV. Últimas consideraciones introductorias: el factor tiempo como componente esencial del derecho a la tutela judicial efectiva	2768
V. El caso “Furlán y familiares v. Argentina”	2774
VI. Los procesos por daños y perjuicios causados a NNA	2778
VII. La anticipación de la tutela jurisdiccional frente a los daños sufridos por NNA	2782
1. Generalidades acerca de los mecanismos anticipatorios	2782
2. Los mecanismos anticipatorios como formas de tutela diferenciada frente al menoscabo de ciertos derechos fundamentales de NNA	2788
3. Algunas recepciones jurisprudenciales concretas: el caso “Pardo” y ciertas decisiones de los tribunales inferiores análogas	2789
4. El caso del art. 1084 del Código Civil; art. 1745 del Código Civil y Comercial	2793
VIII. En la práctica	2794
IX. A modo de conclusión	2796

Capítulo 2

MEDIDAS PROCESALES URGENTES EN MATERIA FAMILIAR

Por Adriana Rotonda

I. Introducción	2797
II. Medidas cautelares	2801
1. Acción cautelar. Procedimiento o proceso cautelar	2801
2. Caracteres de las medidas cautelares	2803
3. El tiempo y la caducidad de las cautelares	2805
4. Los sistemas cautelares	2805
III. Medidas autosatisfactivas	2807
IV. Tutelas anticipadas	2012
V. La materia cautelar familiar: ¿es un sistema especial?	2816
1. Algunas opiniones de la doctrina	2816
2. El derecho sustancial familiar y las medidas urgentes	2817
3. Los caracteres de las medidas urgentes en el ámbito familiar	2818
4. Caducidad en las cautelas familiares	2820
5. La legitimación activa en las medidas urgentes del proceso familiar	2821
6. Los deberes y facultades del Juez en el proceso familiar	2822
7. Las cautelas familiares y el impacto en las familias	2825
VI. La escucha del niño/niña o adolescente y el dictado de las medidas urgentes	2826
VII. El tiempo intersubjetivo y las medidas urgentes	2827

VIII. Algunos procesos y medidas urgentes en el derecho familiar	2830
1. Autorizaciones judiciales y ejercicio de la responsabilidad parental	2830
1.1. Autorizaciones y medidas autosatisfactivas para prácticas médicas en casos de niños y jóvenes	2830
1.2. Autorizaciones de viajes y medidas autosatisfactivas	2838
2. Las medidas urgentes en las acciones de filiación	2841
2.1. Medidas autosatisfactivas en favor del esclarecimiento de la verdad biológica	2841
2.2. Alimentos provisorios en materia filiatoria: el estado actual de la cuestión	2843
3. Las medidas urgentes como herramienta para el cambio en el conflicto parental: ejercicio de la responsabilidad parental y comunicación	2848
3.1. La terapia bajo mandato	2848
3.2. Las “visitas virtuales” en el “régimen de visitas”	2850
4. Las medidas urgentes y la atribución de vivienda	2851

Capítulo 3

PROCESOS DE FILIACIÓN. ACCIONES DECLARATIVAS EN TORNO AL ACCESO A LA VERDAD DE ORIGEN

Por Adriana N. Krasnow

I. Introducción	2857
II. La filiación en el ayer	2859
1. La filiación en el Código Civil anterior	2859
2. Sus fuentes. Distancia entre norma y realidad	2860
3. Los principios y sus limitaciones en Código Civil anterior	2861
4. La verdad biológica, como elemento determinante del vínculo filial, limita el avance de la voluntad procreacional	2861
III. La filiación en el hoy. Filiación, principios y fuentes en el Código Civil y Comercial de la Nación	2863
1. El Código acerca norma y realidad cuando regula la filiación y sus fuentes	2863
2. Los principios del Código en filiación	2865
2.1. Principio de pluralidad	2865
2.2. Principio de autonomía	2866
2.3. Principio de solidaridad	2867
3. Verdad biológica y voluntad procreacional con entidad propia	2868
IV. Filiación e identidad	2871
1. El derecho a la identidad y el derecho a la filiación. Encuadre y distinción	2871
2. El derecho a la identidad y sus dimensiones	2873
3. Alcance del derecho a la identidad en el Código Civil y Comercial de la Nación	2876
V. La acción meramente declarativa y la medida autosatisfactiva como recursos que permiten el acceso a la identidad de origen	2877
1. La acción meramente declarativa. Encuadre y alcance	2878
2. La medida autosatisfactiva. Encuadre y alcance	2878
2.1. Caracteres	2879
2.2. Condiciones de procedencia	2879
3. El acceso a la verdad de origen entre los problemas no contenidos en el régimen vigente	2880
4. La acción declarativa o la medida autosatisfactiva como medio que coadyuva en el acceso a la certeza del nexo biológico en la filiación por naturaleza extramatrimonial	2880
4.1. Su encuadre	2880
4.2. Condiciones de procedencia	2881
4.3. Recepción en la jurisprudencia	2883

5. El acceso a la certeza de nexo biológico en la filiación por naturaleza matrimonial o en supuestos de sustitución de identidad	2892
5.1. Su encuadre	2892
5.2. Condiciones de procedencia de la acción meramente declarativa o la medida autosatisfactiva: ¿Se encuentran presentes en la situación descrita?	2892
5.3. La respuesta en la jurisprudencia	2893
6. La acción meramente declarativa como medio que permite el reconocimiento de la posesión de estado sin que medie un emplazamiento filial	2896
7. La acción meramente declarativa o la medida autosatisfactiva como medios que posibilitan el acceso a la verdad de origen en la filiación por técnicas de reproducción humana asistida	2898
8. La acción meramente declarativa o la medida autosatisfactiva en adopción. Una sentencia ejemplar que motiva una reflexión	2901
VI. Cierre	2904

Capítulo 4

EL AMPARO COMO VÍA EFICAZ PARA LA TUTELA DE DERECHOS FUNDAMENTALES CIVILES Y SOCIALES DE NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Por Juan Pablo Olmo

I. Introducción	2907
II. La acción de amparo: visión constitucional y legal	2907
1. Los fallos “Siri” y “Kot”	2907
2. Su recepción en la legislación	2908
3. Art. 43 de la Constitución Nacional	2909
3.1. Introducción	2909
3.2. “Toda persona puede interponer...”	2909
3.3. “... acción expedita y rápida de amparo...”	2909
3.4. “...siempre que no exista otro remedio judicial más idóneo...”	2910
3.5. “...contra todo acto u omisión de autoridades públicas o de particulares...”	2910
3.6. “...que en forma actual o inminente lesione, restrinja, altere o amenace...”	2910
3.7. “...con arbitrariedad e ilegalidad manifiesta...”	2911
3.8. “...derechos y garantías reconocidos por esta Constitución, un tratado o una ley”	2911
3.9. “...En el caso, el juez podrá declarar la inconstitucionalidad de la norma en que se funde el acto u omisión lesiva”	2911
3.10. Amparo colectivo	2911
3.11. Discrepancias entre la ley 16.986 y la Constitución Nacional (art. 43)	2912
4. El derecho internacional	2913
5. Dictado de medidas cautelares en el proceso de amparo	2915
6. Tutela de derechos fundamentales de niñas, niños y adolescentes	2915
6.1. Legitimación activa	2915
6.2. Actuación del Ministerio Público de Menores en la acción de amparo	2917
6.3. Admisibilidad del recurso de amparo para la tutela de derechos fundamentales de niñas, niños y adolescentes	2918
6.4. Incidencia de la ley 26.854 para el dictado de medidas cautelares y la situación de niñas, niños y adolescentes	2920
7. La acción de amparo en las Constituciones y leyes locales. Su interpretación a la luz de la Constitución Nacional	2922
III. Visión jurisprudencial: tutela de derechos fundamentales civiles y sociales	2924
1. Criterio de selección	2924
2. Jurisprudencia	2925
2.1. Legitimación. Derechos de incidencia colectiva. Ministerio Público de Menores	2925
2.2. Admisibilidad de la acción. Rechazo in limine	2926
2.3. Trámite administrativo previo	2927

2.4. Medidas cautelares	2927
2.5. Derechos fundamentales de niñas, niños y adolescentes	2928
2.6. Cobertura. Alcances y modalidad. No modificación. Discapacidad	2929
IV. Palabras de cierre: ¡Ampárame!	2933

Capítulo 5

ACCESO A LA JUSTICIA DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES CON DISCAPACIDAD

Por Agustina Palacios

I. A modo de introducción: algunas consideraciones conceptuales	2935
1. Sobre el concepto de niñez con discapacidad	2936
2. Sobre el modelo social de discapacidad	2938
3. Sobre la garantía de protección antidiscriminatoria	2939
II. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en materia de niñez	2940
III. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en materia de acceso a la justicia	2943
IV. Algunas consideraciones en torno al derecho a la participación y el acceso a la justicia de niños, niñas y adolescentes con discapacidad	2947

Capítulo 6

TUTELA JUDICIAL EFECTIVA EN LA INTERNACIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS. "PARA MUESTRA, BASTA UN BOTÓN"

Por María Graciela Iglesias

I. Breve reseña de los derechos del niño	2960
1. Principio de proporcionalidad en la medida de internación de la infancia y adolescencia	2960
2. Los derechos necesarios para una protección integral a la infancia y adolescencia	2962
3. El derecho a la salud y a la salud mental	2964
II. La práctica de sujeción frente a la Convención contra la Tortura y otros Tratos Crueles, Inhumanos o Degradantes	2966
III. Interés superior y consentimiento informado	2969
IV. Convención de los Derechos de las Personas con Discapacidad: una visión completa	2970
V. Internaciones de niños/adolescentes, por salud mental o adicciones: importancia de la actuación de la Defensa Pública	2973
VI. Sujeción y prácticas invasivas	2974
VIII. Tutela efectiva	2976

Sexta Sección

INFANCIA Y DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO

Capítulo 1

EL ORDEN PÚBLICO Y LA JURISDICCIÓN INTERNACIONAL EN LAS ACCIONES DE PROTECCIÓN DE MENORES

Por Eduardo R. Hooff

I. Concepto del orden público	2982
II. Orden público de dirección y orden público de protección	2983
III. El orden público como válvula de escape	2985
IV. Jurisdicción internacional en las acciones que afectan a menores	2986
1. Restitución de menores	2986
2. Alimentos	2989
2.1. Convención de Nueva York de 1956 sobre Obtención de Alimentos en el Extranjero	2989

2.2. La Convención Interamericana sobre Obligaciones Alimentarias de Montevideo del 15/7/1989 - CIDIP IV	2991
3. El Código Civil argentino	2993
4. El Código Civil y Comercial de la Nación	2995
V. Adopción	2997

Capítulo 2
RESTITUCIÓN INTERNACIONAL DE MENORES
Por Eduardo R. Hooft

I. La problemática del traslado ilegítimo de niños	3005
II. El derecho convencional. La Convención de la Haya sobre Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores de 1980. Las defensas oponibles	3008
III. Aplicación de la CLH 1980 por los tribunales	3010
1. El caso argentino-alemán de la Cámara de San Isidro ("Muller")	3016
1.1. El caso en Alemania	3017
1.2. El caso en Argentina	3020
2. El caso argentino-brasileño de la Sup. Corte Bs. As. ("Todorovich")	3023
2.1. Antecedentes	3023
3. El caso argentino-neerlandés ("Natalie") Tribunal de Familia de Mar del Plata	3025
3.1. Los hechos relevantes	3025
3.2. El proceso en Argentina	3025
3.3. El derecho aplicable	3025
3.4. El Derecho civil neerlandés y la CLH 1980	3026
3.5. La jurisdicción	3027
4. El caso chileno-norteamericano de la Suprema Corte Federal de los Estados Unidos ("Abbott")	3028

Capítulo 3
**PROCESO DE COBRO INTERNACIONAL DE ALIMENTOS
EN FAVOR DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES**
Por Nieve Rubaja

I. Introducción	3033
II. La especialidad a partir de la internacionalidad en el derecho a percibir alimentos de los niños	3035
III. Marcos normativos vigentes en nuestro país para encarar procesos de cobro de alimentos con aristas de internacionalidad	3037
1. Fuente internacional	3037
1.1. Tratados de Derecho Civil de Montevideo de 1889 y 1940	3037
1.2. Convención de Naciones Unidas sobre el Reconocimiento y Ejecución en el Extranjero de la Obligación de Prestar Alimentos, Nueva York 1956 (Convención de Nueva York)	3038
1.3. Convención Interamericana sobre Obligaciones Alimentarias, Montevideo 1989 (Convención Interamericana)	3041
1.4. Otros instrumentos vigentes en materia de cooperación	3043
2. Fuente interna	3044
IV. Nueva Convención de La Haya sobre Cobro Internacional de Alimentos del 23/11/2007 y Protocolo Adicional sobre Ley Aplicable a las Obligaciones Alimentarias	3047
IV. Conclusiones	3051

Capítulo 4
**PROTECCIÓN DEL DERECHO A LA IDENTIDAD
EN LA ADOPCIÓN INTERNACIONAL**

Por Nieve Rubaja

I. Introducción	3053
II. El derecho a la identidad en el contexto de la familia internacional	3055
III. Legislación argentina en materia de adopción internacional y derecho a la identidad	3058
IV. El Convenio de La Haya relativo a la Protección del Niño y a la Cooperación en Materia de Adopción Internacional de 1993 (CH 93) y la protección del derecho a la identidad	3068
V. El Código Civil y Comercial y el derecho a la identidad	3074
VI. Conclusión	3076

Capítulo 5
**TRÁFICO, TRATA Y VENTA DE MENORES. PANORAMA DESDE LA
PERSPECTIVA NACIONAL, CON PROYECCIÓN REGIONAL E INTERNACIONAL**

Por Juan José Cerdeira

I. Introducción	3077
II. Protección integral del menor. El tráfico, la trata y la venta de menores	3078
III. Respuestas jurídicas e institucionales	3080
1. Respuestas jurídicas	3080
2. Respuestas institucionales	3090
IV. Consideraciones finales	3092

Séptima Sección
**LA PROTECCIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES
EN EL ÁMBITO PATRIMONIAL**

Capítulo 1
AUTONOMÍA PROGRESIVA Y CAPACIDAD EN EL ÁMBITO PATRIMONIAL

Por María Victoria Pellegrini

I. El escenario	3097
II. Sobre la autonomía progresiva	3099
III. Estado de situación I	3101
IV. Estado de situación II	3104
V. Análisis comparativo de la cuestión en el Código Civil y el Código Civil y Comercial Unificado	3112
VI. Palabras de cierre	3121

Capítulo 2
**LA CONTRATACIÓN DE LOS MENORES DE EDAD EN MATERIAS
QUE INVOLUCRAN DERECHOS PERSONALÍSIMOS**

Por Carolina Duprat

I. Introducción	3123
II. Derechos personalísimos	3125
III. La capacidad de los menores de edad para celebrar contratos de contenido patrimonial en el anterior Código Civil	3127
IV. El impacto de la autonomía progresiva	3129
V. La capacidad de los menores de edad en el nuevo Código Civil y Comercial	3132
VI. La representación	3134
VII. Contratos de trabajo celebrados por el menor de edad	3136
VIII. ¿En qué supuestos la formalización de contratos puede afectar los derechos personalísimos de los niños y adolescentes?	3139
1. Contratos deportivos	3139

2. Contratos por trabajos artísticos	3145
3. Contratos por prestaciones médicas	3148
IX. Conclusión	3149

Capítulo 3
**DERECHOS DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES
 EN LA CONTRATACIÓN DEPORTIVA**

Por Osvaldo Caamaño

I. Los menores de edad y el deporte. Las expectativas familiares. Conflictos de intereses entre países formadores y no formadores de deportistas	3151
II. Régimen jurídico aplicable. La protección y la desprotección de los menores de edad	3152
III. Los “puntos de tensión” durante el desarrollo de la actividad deportiva	3154
1. La relación entre los menores de edad y los clubes o centros formadores	3154
2. La relación entre los menores de edad y terceros (intermediarios, empresarios, patrocinadores, etc.)	3162
3. La relación entre los menores deportistas con sus propios representantes legales.	3166
IV. Conclusión	3168

Capítulo 4
PUBLICIDAD, CONSUMO Y NIÑEZ

Por Marcelo M. Larralde

I. Introducción: la sociedad de consumo y la niñez	3171
II. La publicidad: concepto, objetivo y funciones	3175
III. Regulación legal de la publicidad dirigida a niños, niñas y adolescentes	3178
1. Convención sobre los Derechos del Niño	3178
2. Derecho comparado	3181
IV. El estado de situación en el derecho argentino	3186
V. Conclusión	3193

Capítulo 5
**LA RESPONSABILIDAD CIVIL POR LOS DAÑOS CAUSADOS
 POR NIÑOS, NIÑAS Y JÓVENES EN LA MENOR EDAD**

Por Adriana Rotonda

I. Introducción	3197
II. Los daños ocasionados por hijos menores de edad en el Código Civil. Los fundamentos del art. 1114 del Código Civil: ¿subjektividad u objetividad?	3203
III. Aproximaciones en el derecho comparado europeo	3210
IV. Los proyectos de reforma en el derecho civil argentino	3211
V. El sistema de la responsabilidad civil por los daños ocasionados por hijos menores de edad en el Código Civil y Comercial	3213
1. La responsabilidad indirecta de los padres	3216
2. La responsabilidad de los padres y la menor edad de los hijos. Supuestos	3219
2.1. Hijos menores de 10 años; hijos mayores de 10 años pero menores de edad. Obligaciones resultantes	3219
2.2. Daños cometidos por hijos de padres menores de edad no emancipados	3226
2.3. Cese de la responsabilidad civil paterna en la menor edad del hijo	3228
3. El ejercicio de la responsabilidad parental y la responsabilidad civil de los padres. Supuestos	3230
4. La cohabitación del hijo con los padres	3237

Capítulo 6
**DAÑOS CAUSADOS A NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES
EN EL ÁMBITO FAMILIAR**

Por Silvia E. Fernández

I. Introito	3241
1. El derecho frente a los débiles. Su protección jurídica	3244
2. Las funciones del derecho de daños en materia de infancia	3245
3. Los límites de este trabajo	3246
4. La reparación del daño en las relaciones familiares	3247
II. Supuestos particulares de daños causados a niños, niñas y adolescentes	3249
1. Daños en la filiación	3249
1.1. El derecho a la identidad	3249
1.2. El daño moral por falta de reconocimiento	3251
1.3. Daño causado. Daño moral y material. Consecuencias patrimoniales y extrapatrimoniales del daño	3258
1.4. El daño por falta de reconocimiento voluntario en el Código Civil y Comercial 3264	
1.5. La responsabilidad de la progenitora. Ocultamiento. Omisión de oportuna promoción de la demanda de reclamación filial	3265
1.6. Daño moral por falso emplazamiento filial. El reconocimiento complaciente	3268
1.7. Algunos supuestos de responsabilidad estatal	3271
2. Daños por incumplimiento de la responsabilidad parental	3273
2.1. Daños por inadecuado ejercicio del rol paterno. Incumplimiento del deber de comunicación por el progenitor no conviviente	3276
2.2. Responsabilidad por la privación u obstaculización del contacto del hijo con el padre no conviviente	3280
2.3. Daño moral por violación al deber de asistencia material	3286
3. Daños causados a niños y niñas. Negligencia, maltrato, violencia familiar	3288
4. Daños a niños y niñas por violación al derecho a la vida familiar	3294
4.1. El Estado "en espejo". La paradoja de protección y vulneración	3294
4.2. El derecho a la vida familiar	3296
4.3. La injerencia estatal en la vida familiar	3300
4.4. Sobre los requisitos de la responsabilidad extracontractual del Estado	3302
4.5. Restricciones a derechos derivados de la parentalidad	3303
III. Reflexiones finales	3318

Capítulo 7
**EL TRABAJO INFANTIL Y ADOLESCENTE. SU PROTECCIÓN
A TRAVÉS DE LOS DOCUMENTOS INTERNACIONALES**

Por Claudia A. Priore

I. Introducción. Concepto de trabajo infantil	3319
II. Documentos internacionales	3320
III. La protección del trabajo para las niñas, niños y adolescentes en las normas nacionales	3330
1. La Constitución Nacional	3330
2. Leyes nacionales	3331
2.1. Ley 26.061 - Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes 3331	
2.2. Ley de Educación Nacional (26.206)	3333
2.3. La Ley 26.390 y las modificaciones introducidas a la Ley de Contrato de Trabajo	3334
2.4. Modificaciones en el Código Penal	3342
IV. Las 100 Reglas de Brasilia sobre Acceso a la Justicia de las Personas en Condición de Vulnerabilidad	3343
V. La importancia de la inspección del trabajo infantil y adolescente	3344

VI. Código Civil y Comercial de la Nación	3347
VII. A modo de conclusión	3348

Capítulo 8

LA PROTECCIÓN ESPECIAL EN EL DERECHO SUCESORIO

Por *Mariana Iglesias*

I. Aspectos generales	3351
II. Protección preventiva del derecho sucesorio: la planificación sucesoria cuando su destinatario es un NNA	3352
1. Nociones generales	3352
2. Planificación sucesoria dirigida a un NNA	3352
3. ¿En qué consiste una planificación sucesoria?	3353
4. Autonomía de la voluntad y planificación sucesoria	3354
4.1. Orden público sucesorio y autonomía de la voluntad en el Código Civil y Comercial Unificado de la Nación	3356
5. Clases o especies de planificación dirigidas a NNA	3357
6. Instrumentos de planificación sucesoria idóneos en planificación sucesoria dirigida a NNA	3359
6.1. Donaciones	3360
6.2. Fideicomiso	3360
6.3. Fideicomiso testamentario	3362
6.4. Testamento	3363
6.5. Renta vitalicia	3364
6.6. Otras herramientas de planificación sucesoria	3365
6.7. Mecanismos indirectos de planificación sucesoria	3365
III. El NNA y la transmisión hereditaria	3366
1. Capacidad para la aceptación o renuncia de la herencia	3366
2. Herederos beneficiarios de pleno derecho	3368
3. Petición de herencia y filiación	3368
4. Derecho habitación del niño en el marco del proceso sucesorio	3368
5. Partición de la herencia	3370
6. La efectivización del derecho a ser oído y el interés superior del niño en el marco del derecho sucesorio	3374

Octava Sección

INFANCIA Y DERECHO PENAL

Título I

EL NIÑO VÍCTIMA ANTE EL PROCESO PENAL

Capítulo 1

LA APLICACIÓN DE LOS ESTÁNDARES INTERNACIONALES DE PROTECCIÓN ESPECIAL DEL NIÑO VÍCTIMA

Por *Mary Beloff, Diego Freedman y Martiniano Terragni*

I. La centralidad de la protección del niño víctima en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos	3379
II. La protección especial del niño víctima	3381
1. La asistencia, el tratamiento y la reintegración social	3387
2. La seguridad del niño víctima	3389
3. La investigación y la sanción del delito	3391
4. La participación del niño víctima	3399
III. A modo de conclusión	3409

Capítulo 2

LA INTERVENCIÓN DEL MINISTERIO PÚBLICO DE MENORES EN PROCESOS PENALES EN PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS VÍCTIMAS

Por Mirta Lapad y María Inés Casey

I. Protección especial de niñas, niños y adolescentes	3405
II. Niños víctimas de delitos	3409
III. El Ministerio de Menores	3411
IV. La intervención del niño víctima en el proceso penal	3413
1. Intervención del niño víctima por sí mismo, y con patrocinio letrado	3414
2. Intervención a través del Ministerio de Menores, su representante promiscuo	3417
V. La intervención del Ministerio de Menores en la legislación y en la jurisprudencia	3418
1. Superior Tribunal de Entre Ríos	3421
2. Superior Tribunal de San Luis	3422
3. Superior Tribunal de la provincia de Formosa	3423
4. Suprema Corte de Mendoza	3423
5. Superior Tribunal de la provincia de Río Negro	3425
6. Tribunal Superior de La Rioja	3427
7. Tribunal Superior de la provincia de Córdoba, sala Penal	3427
8. Corte de Justicia de la provincia de Salta	3428
9. Cámara Nacional Criminal y Correccional	3431
VI. La intervención del Ministerio de Menores en defensa de los derechos de los niños víctimas ante determinados actos procesales	3431
1. El Ministerio de Menores y la denuncia penal en los delitos de instancia privada	3432
2. El Ministerio de Menores y la declaración de niños víctimas o testigos	3438
3. El Ministerio de Menores, la suspensión del juicio a prueba y otros métodos alternativos de resolución de conflictos penales	3439
4. El Ministerio de Menores y la reparación del daño a niños víctimas	3444
VII. Conclusión	3448

Capítulo 3

EXPERIENCIAS REGIONALES. EL MINISTERIO PÚBLICO EN LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES Y LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS VÍCTIMAS Y JÓVENES EN CONFLICTO CON LA LEY PENAL

Por Ángeles Baliero de Burundarena

I. El Derecho Penal Juvenil y el Sistema de Protección Integral de Niños y Adolescentes en conflicto con la ley penal. Derecho Penal Mínimo	3451
II. Modelo de protección Integral de niños y adolescentes en conflicto con la ley penal y un nuevo paradigma: la justicia restaurativa	3455
1. Los programas de Justicia Restaurativa: institutos alternativos de resolución de conflictos	3456
1.1. La suspensión del proceso a prueba (probation)	3456
1.2. Remisión	3458
1.3. Mediación	3458
2. Breve análisis de la aplicación de los institutos de resoluciones alternativas en los casos de niños y adolescentes en conflicto con la ley penal en la jurisprudencia	3459
III. Breve análisis de los derechos de las niñas, niños y adolescentes víctimas y testigos de delitos en el Sistema de Protección Integral en el ámbito de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires	3460
IV. Conclusiones	3463

Título II
JÓVENES EN CONFLICTO CON LA LEY PENAL

Capítulo 1
**DEBIDO PROCESO E IMPUTADOS NO PUNIBLES
EN LA JURISPRUDENCIA ARGENTINA**

Por Mary Beloff, Diego Freedman y Martiniano Terragni

I. Introducción	3467
II. El debido proceso legal y el derecho de defensa en juicio	3470
III. Antecedentes relevantes	3473
IV. La respuesta frente a los niños penalmente irresponsables en razón de la edad	3477
V. La interpretación de la Corte Sup. respecto de la Convención sobre Derechos del Niño en el proceso penal juvenil	3480
VI. Singularidades del proceso penal juvenil con especial énfasis en imputados no punibles	3482
1. El derecho al recurso judicial	3482
2. La internación de los niños asimilada a la privación de la libertad de los adultos	3484
3. La defensa técnica efectiva en el proceso penal juvenil	3485
4. El uso extendido de salidas alternativas al proceso penal	3486
5. El principio de inmediación al momento de determinar la sanción penal juvenil	3489
6. La supervisión de las condiciones de detención	3490
VII. Conclusión	3491

Capítulo 2
**EL PROCESO PENAL JUVENIL Y SU REGULACIÓN
EN LOS ORDENAMIENTOS PROVINCIALES ARGENTINOS**

Por Laura Krotter

I. Introducción	3496
II. Justicia especializada -comprendida en la Garantía de Jurisdiccionalidad- (CADH, art. 5.5; CIDN, art. 40, inc. 3º; Reglas de Beijing, Regla 2.3; Directrices de Riad, Directriz 52; Directrices de Acción sobre el niño en el sistema de justicia penal, Directrices 13.d y 14.a y d)	3498
III. Aplicación de Salidas Alternativas a la reacción punitiva estatal clásica (CIDN, art. 40.3.b; Reglas de Beijing, Regla 11; Reglas de Tokio, Reglas 2.3 y 2.5 ; Directrices de Riad, Directrices 5, 6 y 58, y Directrices de Acción sobre el niño en el sistema de justicia penal, Directriz 15)	3502
IV. Excepcionalidad de la Privación de Libertad a los adolescentes durante el proceso (CIDN, art. 37.b; Reglas de Beijing, Reglas 13 y 19)	3507
V. Acceso a asistencia letrada por medio de un abogado defensor de confianza (CIDN, art. 40.2.b.ii; Reglas de Beijing, Reglas 7 y 15; Directrices de Acción sobre el niño en el Sistema de Justicia Penal, Directriz 16)	3515
VI. Acceso a información adecuada (CIDN, art. 40.2.b.ii; Reglas de Beijing, Reglas 7, 14.2 y 15.1; Directrices de Acción sobre el niño en el Sistema de Justicia Penal, Directriz 16)	3517
VII. Derecho a la intimidad (CIDN, arts. 40, 3.b.vii; Reglas de Beijing, Regla 8.1, 21.1; Reglas de Tokio, Regla 12)	3519
VIII. A modo de cierre	3522

Capítulo 3
**MEDIDAS PRIVATIVAS DE LIBERTAD EN EL SISTEMA PENAL JUVENIL
ESTÁNDARES INTERNACIONALES DE DERECHOS HUMANOS**

Por María R. Custet Llambi

I. El sistema penal juvenil bajo la mirada convencional	3525
1. Introducción	3525
2. Corpus Iuris Internacional sobre Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes	3527

3. Objetivos, principios y garantías en el sistema penal juvenil	3529
3.1. Objetivos	3529
3.2. Principios generales del sistema penal juvenil	3531
3.3. Garantías en el sistema penal juvenil	3535
II. Medidas privativas de libertad	3542
1. Sujetos y supuestos excluidos	3542
2. Medidas cautelares privativas de libertad	3546
2.1. Definición	3546
2.2. Principios y garantías	3547
3. Medidas privativas de libertad de niños declarados responsables de infringir leyes penales	3554
3.1. Principios y garantías	3555
4. Derechos de niños en condición de privación de libertad	3563
4.1. Alojamiento separado de personas condenadas	3563
4.2. Centros pequeños de alojamiento y trato individualizado	3564
4.3. Clasificación	3565
4.4. Comunicación con familiares, terceros y comunidad	3565
4.5. Sanciones disciplinarias	3567
4.6. Monitoreo	3567
5. Sanción penal, objetivo y acciones posteriores a la medida privativa de libertad	3568
III. Conclusión	3569

Capítulo 4

LA SANCIÓN EN EL DERECHO PENAL JUVENIL Y EL IDEAL DE LA EDUCACIÓN

Por Mary Beloff, Diego Freedman, Mariano Kierszenbaum y Martiniano Terragni

I. Introducción	3571
II. La pregunta respecto de la aplicación o no de la pena	3572
1. La finalidad de la pena en el derecho positivo	3573
2. ¿Qué factores han de considerarse para decidir sobre la aplicación o no de la pena privativa de la libertad?	3577
Excurso. El fallo Mendoza de la Corte IDH	3584
III. ¿Debe reducirse la pena siempre a la escala de la tentativa?	3586
IV. ¿Cómo se determina la pena en concreto?	3591
V. Resumen	3592

Capítulo 5

DES-INSTITUCIONALIZACIÓN DE LA NIÑEZ Y JUSTICIA RESTAURATIVA

Por Nicolás Laino

I. Introducción	3593
II. La normativa internacional: hacia la abolición de la privación de libertad de los jóvenes	3594
III. ¿Qué es la justicia restaurativa?	3595
IV. La justicia restaurativa en acción: algunas experiencias en el ámbito penal juvenil.	3597
V. Reflexiones finales: consideraciones político-criminales	3600

Capítulo 6

LA JUSTICIA PENAL JUVENIL EN EL PERÚ. LA EVOLUCIÓN DE LA NORMATIVA Y EL NUEVO MODELO DE TRATAMIENTO DIFERENCIAL

Por Jorge J. M. Valencia Corominas

I. Introducción	3603
II. Evolución normativa de los adolescentes en conflicto con la ley penal en la legislación nacional	3605
1. La doctrina de la situación irregular y la legislación nacional	3605

2. El Código Penal de 1863	3606
2.1. Los menores de edad	3607
3. El Código Penal de 1924	3609
4. El Código de Menores de 1962	3611
5. El Código de los Niños y Adolescentes de 1992 y el nuevo Código de los Niños y Adolescentes del año 2000	3614
6. El Anteproyecto del Código de los Niños y Adolescentes	3617
7. El Plan Nacional de Prevención y Tratamiento del Adolescente en conflicto con la ley penal	3618
III. Los modelos de tratamiento para los adolescentes en conflicto con la ley penal	3620
IV. El modelo de tratamiento diferencial de acuerdo al perfil del adolescente en conflicto con la ley penal y su adecuación en el Perú	3622